

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1, D-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

180183209

5008167807
180184077GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

201982

N. bolla cont. Liefererschein	N. bolla Bollengr.Nr.	Genealogia Vorgänger
32886038	49157783	2018-05-15
Cod. di Magazzino	Cod. di Magazzino	Paese Ziele
024466	91000733	1
Ala. di Caricamento	Ala. di Caricamento	
SP/HMK-PK		

Copione di fattura / Handelsbr. Kopie

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Credito, consegna / Lieferschein

Ragione sociale / Firma

EXW

NÜRNBERG

N. pos. Pos. Nr.	N. di / Spett. Doc. Nr. / Spett.	N. di / Spett. Doc. Nr. / Spett.	Quantità / Menge	Indice / Index
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU				
*****	Numero d'ordine	0132424		
	Bolla	32886038		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550002714020		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140903		
0016	Nr-art-clie	9009077475		
		074958097-6063-10		
	074-958-097	F-583165.01.X/0-7#W		
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960822072 001
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960822211 003
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960822240 002
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960822435 004
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960822700 005
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960824018 006
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960824353 008
	Charge	0029749479	di cui	1344# 960825707 007
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):				
1792	Verpackungsh	lsc P-42-GE1-225X 40X38-48-A		
		40X38X225, Polyethylen, 20-42-91-90		
1792	Verpackungsh	lsc P-42-GN2-225X 53,5X50-28 53.		
		5X50.5X225, Polyethylen, 20-42-91-90		
8	Deckel	P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,		
		Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
8	Flachpalette	P-26-SGP1 800X600 X160,		
		schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1		
64	KLT	P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-		
		400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90		
Continuazione 2				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10752

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 19/05/2018

Firma

10752

Descriz. clienti

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:12



FAF

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestraße 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolla cassa Liefererschein-Nr.	Nr. spez. Bestell-Nr.	Guarisped Lieferdatum
32886038	49157783	2018-05-15
Mod. di Rifornimento	Codice cliente Lieferanten-Nr.	Pagina Stück
024466	91000733	2
Als ref. Lieferanten	Teile Bezeichnung	
SP/HMK-PK		

Informazioni / Informationen

GETRAG S.p.A.

Stab 100

V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Carico destinazione / Auftragsbest.

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Cond. consegna / Gebotsbedingungen

Desumero / peso / Seilungsverpackung

EXW

NÜRNBERG

Nr. inv.
Pos.-Nr.

Nr. inv. / Besch.-Nr.
Cassa / Var-Nr.

Nr. inv. / Besch.-Nr.
Gewicht / Masse / Gewicht

Quantità / Menge

Indirizzo / Adresse

Lista pacchi per

spediz.:

NW PAL

Nr. sped./Index Kolli

Peso L.

tara Nr. espresso

	806 X 506 X 720 mm		
49157783-001	960822072	167,5	46,5 340475439608220729
49157783-002	960822240	167,5	46,5 340475439608222402
49157783-003	960822211	167,0	46,0 340475439608222112
49157783-004	960822435	167,0	46,0 340475439608224352
49157783-005	960822700	167,5	46,5 340475439608227001
49157783-006	960824018	167,5	46,5 340475439608240185
49157783-007	960825707	167,5	46,5 340475439608257077
49157783-008	960824353	167,5	46,5 340475439608243537

Somma per spediz.

49157783 8 colli

1339,0 371,0

2,613 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP32886038

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3

DE-91074 Herzogenaurach

Teil. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

10:12



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004046 vom 15.05.2018



18-004046

Ludwigsburg, 15.05.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)			
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.05.2018 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.05.2018 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32864075+32883897	4	COLLI	Getriebeteile	105	
2	32885635	3	COLLI		287	
3	32885712	4	COLLI		504	
4	32885920	1	COLLI		132	
5	32885942	2	COLLI		205	
6	32885988	5	COLLI		603	
7	32886016	4	COLLI		325	
8	32886038	8	COLLI		1.339	
9	32886102	2	COLLI		209	
10	32886128	3	COLLI		286	
11	32886144	2	COLLI		216	
12	32903583	1	COLLI		102	
13	32885965	3	COLLI		336	
14	32903411	2	COLLI		198	
Summe: Total		44,00	COLLI		4.847,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières WILHELM WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 19 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
19 Kfz Anhänger Fahrer	Ämtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604